

TORNADO



شكراً لإختياركم خلاط كهربائي تورنادو

موديل
BL 500/2

ELARABY

www.elarabygroup.com
19319 Tornado

PN:BL5003

دليل التشغيل
خلاط كهربائي

- 4- Dried peas (20-80 gm).
- 5- Cocount (20-60 gm).
- 6- Split cheese (20-60 gm).
- 7- Sugar (20 -60 gm).
- 8- Coffee beans (20 - 80 gm).
- 9- Other like bread spices & soya bean ...etc.
- 10- No liquids put in the mill.

- ٤- البسلة المجففة (٢٠ - ٨٠ جرام).
- ٥- جوز الهند (٢٠ - ٦٠ جرام).
- ٦- الجبن الناشف (٢٠ - ٦٠ جرام).
- ٧- السكر (٢٠ - ٦٠ جرام).
- ٨- حبيبات البن (٢٠ - ٨٠ جرام).
- ٩- أصناف أخرى مثل الخبز الناشف والصويا والتوابل .
- ١٠- ممنوع استخدام سوائل بالمطحنة .

تطبيقات الاستخدام		Application of Use	
التطبيق	المكونات المستخدمة	التشغيل المناسب	الكمية القصوي
Application	Ingredients	Suitable speed	Max quantity
المزج Blend	السوائل والمشروبات Liquids & drink	مؤشر مفتاح التشغيل 1	١-١.٥ لتر 1-1.5 liter
الخلط Mix	العجائن والزيادي Kneads & crudled milk	مؤشر مفتاح التشغيل 2	٥٠٠-١٧٠٠ جرام 500 - 1700 gm
الخنق Whisk	المايونيز Mayonease	مؤشر مفتاح التشغيل 3	٢ بيضة + ٣٠٠ جرام زيتون 2 egg + 300 gm oil
السحق Chape	مكعبات الثلج Ice cubes	مؤشر مفتاح التشغيل Pluse	٨٠ جرام (٧ مكعبات) 80 gm (7 cube)

- المميزات الفنية**
- الدورق والمطحنة مقاومة للكسر أو الخدش .
 - الدورق به كباية دورق لإضافة المكونات أثناء العمل .
 - سكينه المطحنة مصنوعة من صلب لا يصدأ .
 - سكينه الدورق مصنوعة من الاستانلس ستيل .
 - شكل انسيابي وجذاب للدورق والمطحنة .
 - المطحنة المزودة بجوان أمان لإحكام القفل ومنع التسريب .
 - جسم الموتور مزود بسوتيش أمان حتي لا يعمل الخلاط إلا بعد تركيب الدورق أو المطحنة الوضع الصحيح .
 - الخلاط متوفر بعدد ٢ مطحنة.

⑥

Cleaning

- Don't immerse motor housing in water but clean it up with wet clothes.
- The best way is to clean after use directly .
- Don't wash in the dish washer .
- Put some water with little detergents in the jar&mount in the motor house & operate many times then wash the jar & dry it very well.
- Wash the mill cover & base with warm water and dry them well.

التنظيف

- لا تغمس جسم الموتور في الماء ولكن نظفها بقطعة قماش رطبة .
- أسهل طريقة لتنظيف أجزاء الخلاط بعد الإستخدام فوراً .
- لا تغسل أجزاء الخلاط في غسالة الأطباق .
- ضع ماء فاتر في الدورق مع القليل من مادة منظفة وركبه علي جسم الموتور وشغله لمدة بسيطة عدة مرات ثم افصل التيار واشطف الدورق بعد ذلك وجففه جيداً .
- فك المطحنة واغسل غطاء المطحنة وقاعدتها بالماء الدافئ مع قليل من المنظف .
- اشطف أجزاء المطحنة بالماء وجففها جيداً .

Important Tips

- It may be necessary to interrupt the blending from time to time & remove particles stuck to jar with plastic or wooden spoon.
- For blending ice cubes , add one by one .
- Put the hard ingredients with little quantity to get best blending.
- For making tomato juice ,add separate parts continuously from cover hold .
- Be sure to close well the cover of Juicer cup.
- When blending dried or hard parts , it's better to use pulse speed to keep knife of blender.

نصائح و أفكار مفيدة

- من الممكن التوقف عن الخلط من حين لآخر لتحريك الجزيئات الملتصقة علي جدران الدورق بإستخدام معلقة بلاستيكية أو خشبية .
- لكسر مكعبات الثلج اسقطها واحدة في الدورق أثناء الدوران .
- لتحضير العصائر (الطماطم) مثلاً أضف قطع متتالية من فتحة غطاء الدورق مع ملاحظة إغلاق الفتحة بكباية الدورق أثناء التشغيل .
- عند خلط مواد جافة أو صلبة ننصح بإستخدام مفتاح التشغيل المتقطع للحفاظ علي شفرة (سكينه) الخلاط .
- لأفضل نتائج أضف المكونات الصلبة بكمية قليلة - تأكد من غلق الغطاء جيداً .

Use of Ginder

- The mill is suitable to chop these ingredients:
- 1- Pepper grains (20-80 gm).
 - 2- Sesame (20-80 gm).
 - 3- Rice (20-80 gm).

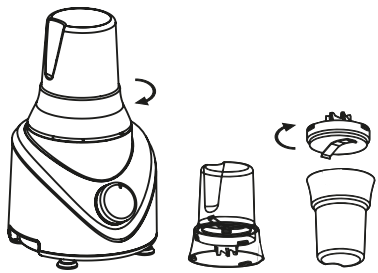
استخدامات المطحنة

- المطحنة تكون مناسبة لطحن المكونات التالية :
- ١- حبيبات الفلفل (٢٠-٨٠ جرام) .
 - ٢ - السمسم (٢٠-٨٠ جرام) .
 - ٣- الأرز (٢٠-٨٠ جرام) .

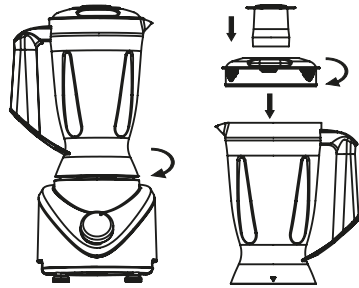
⑤

How to assemble Juicer Cup & Ginder

تجميع الدورق والمطحنة بجسم الموتور



تجميع المطحنة بجسم الموتور
assemble Ginder



تجميع الدورق بجسم الموتور
assemble Juicer Cup

Ideal Use

الاستعمال المثالي للخلاط

- * Juicer cup :
- put the ingredients and mount the cover of the juicer cup in motor housing and connect to power source.
- The hole in the cover is used to add ingredients .
- Mix dried parts for one moment only .
- For better mixing speed is low, use pulse speed .
- Min. speed is used for liquid.
- Max. speed is used for blending .
- Cut the meat into pieces before putting in blender .
- Add hard parts gradually during operation.
- After use, unplug the power supply from socket .

- * الدورق :
- ضع المكونات المراد خلطها في الدورق ثم ركب غطاء الدورق ثم ركب الدورق على جسم الخلاط ثم وصل سلك التيار إلى مصدر التيار الكهربائي .
- الفتحة العلوية بغطاء الدورق تستخدم لإضافة المكونات أثناء الخلط.
- عند خلط المواد الجافة تخلط لمدة دقيقة واحدة فقط .
- للحصول على أفضل خلط للمواد السائلة يفضل الخلط لمدة أربع دقائق ونصف .
- عند بطئ الخلط استخدم مفتاح التشغيل المتقطع .
- السرعة البطيئة عادة تستخدم للسوائل .
- السرعة العالية تستخدم لخلط العجائن .
- قطع اللحم قبل وضعها بالخلط
- يفضل إضافة الأجزاء مثل الثلج قطعة قطعة أثناء التشغيل .
- بعد الاستخدام أفصل الجهاز من التيار الكهربائي .

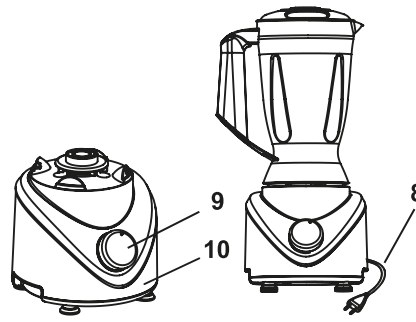
④

Description

- 1) Ginder
- 2) O-ring for Ginder
- 3) Ginder knife
- 4) Ginder knife holder
- 5) Cup
- 6) Cover of Juicer
- 7) Juicer cup (jar)
- 8) Power supply cord
- 9) Control Knob
- 10) Motor housing

** Specifications: 220/240V, 500W, 50/60HZ.

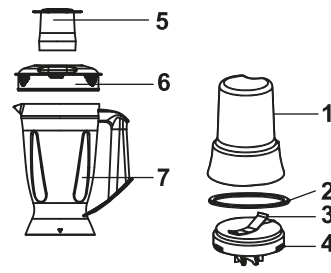
juicer capacity 1.5 liter ginder capacity 0.2 liter. Min, Max speed, pulse .



③

وصف الجهاز

- ١ (المطحنة
 - ٢ (جوان مطحنة لمنع التسريب وإحكام الغلق .
 - ٣ (سكين المطحنة .
 - ٤ (قاعدة سكين المطحنة .
 - ٥ (كباية الدورق لإضافة المكونات أثناء الخلط
 - ٦ (غطاء الدورق .
 - ٧ (الدورق .
 - ٨ (سلك التوصيل الكهربائي (الفيشة) .
 - ٩ (مفتاح التشغيل .
 - ١٠ (جسم الموتور .
- ** مواصفات الجهاز : الجهد ٢٢٠ / ٢٤٠ فولت ، ٥٠٠ وات ، التردد ٦٠/٥٠ هرتز .
- سعة الدورق ١,٥ سعة المطحنة ٢ لتر .
- سرعة بطيئة وأخري سريعة وتشغيل متقطع ومتكرر .



All TORNADO El-Araby Products are manufactured under defined quality and production control, in order to provide a maximized satisfaction to our customers.

Important

- * You must read the owner's manual carefully & look well at the drawing before using .
- * This product doesn't work without the jar or mill is mounted very well because of the safety device.
- * This product is designed for ordinary uses.
- * This appliance is not intended to be used by children or person with reduced physical, sensory or mental capabilities .
- * Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance .
- * The knife of blender is too sharp , so be careful when use .
- * Before operating be sure the blender is mounted well.
- * Don't move the jar or mill during the operation.
- * Don't put hard things in the Jar .
- * Always remove the plug from socket after use .
- * EL ARABY products are safe so any service operation such as maintenance or replacement for spare parts (specially the power cord and the plug) should be done by an authorized service centers
- * Keep blender under control when work .
- * Clean with wet clothes not immers in water or another liquid.
- * use only EL ARABY spare parts .
- * Don't use dish washer for cleaning the blender.
- * Don't put liquids over 85 in the juicer cup.
- * Don't put your hand inside blender during operation.
- * Don't leave the mill work or jar over 20sec . continuously .

قبل تقديم منتجات تورنادو العربي إلى الأسواق يتم إنتاجها وفق معايير محددة للجودة ومراقبة الإنتاج وذلك من أجل إرضاء العملاء والمستهلكين إلى أقصى درجة ممكنة.

تنبيهات هامة

- * يجب قراءة دليل المالك بعناية والتدقيق في الرسومات التوضيحية قبل البدء باستخدام هذا المنتج .
- * هذا الجهاز مزود بسويش أمان في جسم الموتور ولن يعمل إلا بعد تركيب الدورق أو المطحنة على جسم الموتور جيداً .
- * هذا الجسم مصمم للاستخدام العادي في المنازل .
- * هذا الجهاز غير معد للاستخدام بواسطة الأطفال أو أي شخص لا تسمح له قدراته الجسدية أو العقلية باستخدامه .
- * لا تترك الأطفال دون مراقبة للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز .
- * يجب التعامل مع شفرات (سكين) الجهاز بحذر تام حيث أنها حادة جداً .
- * قبل التشغيل يجب تجميع الجهاز بالشكل الصحيح كما بالرسم .
- * لا يجب تحريك الدورق أو المطحنة أثناء التشغيل .
- * لا تضع أجزاء معدنية أو صلبة داخل الخلاط .
- * يجب فصل التيار الكهربائي بعد إنتهاء الإستخدام .
- * أجهزة العربي تفي بمعايير الأمان المطلوبة لذوي أي عمليات إصلاح أو استبدال لقطع الغيار (وخصوصاً سلك التيار والقابس) يجب أن تتم عن طريق مراكز الخدمة والصيانة المعتمدة .
- * لا تترك الجهاز بدون إشراف أثناء التشغيل .
- * لا تضع الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر ونظف بقطعة قماش رطبة .
- * لا تستخدم إلا قطع الغيار الأصلية الموجودة لدى العربي .
- * لا تنظف الخلاط أو أي أجزائه في غسالة الأطباق .
- * لا تضع سوائل أو مكونات درجة حرارتها تزيد عن (٨٥) درجة مئوية بالدورق .
- * لا تضع يدك داخل الخلاط أثناء التشغيل .
- * لا تترك المطحنة أو الدورق تعمل أكثر من ٢٠ ثانية متصلة.

②